

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Großschweidnitz 02708 Großschweidnitz E.-Thälmannstr. 63

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister der Gemeinde Großschweidnitz Anders, Jons

Allgemeine Öffnungszeiten d. Gemeindeverwaltung: Mo. - Di. 8 - 12 Uhr, Mi 8 - 12 + 13 - 18 Uhr, Do. 8 - 12 + 13 - 17 Uhr, Fr. Geschlossen

Gratulation den Senioren der Gemeinde Großschweidnitz im April

Herr Fiebig, Hans-Rainer
15.04.2010 zum 70. Geburtstag
Herr Scholz, Siegbert
26.04.2010 zum 70. Geburtstag
Herr Kutschke, Siegfried
05.05.2010 zum 75. Geburtstag

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am **21.04.2010, 19.00 Uhr** im **Gemeindezentrum** Großschweidnitz, Ernst-Thälmann-Str. 63, statt.

Beschlüsse der Gemeindeverwaltung Großschweidnitz

Beschluss Nr. 12/2010

Benennung:

Vermietung Gewerberaum im Gemeindezentrum Großschweidnitz, Ernst-Thälmann-Straße 63, an die Malerfirma Rassel & Ludwig GbR

gefasst in außerordentlicher Sitzung am 08.03.2010:

Ja - Stimmen	9
Nein - Stimmen	0
Enthaltung	1

Beschluss Nr. 13/2010

Benennung:

Aufhebung der Eilentscheidung des Bürgermeisters vom 28.12.2009.

gefasst in außerordentlicher Sitzung am 08.03.2010:

Ja - Stimmen	0
Nein - Stimmen	8
Enthaltungen	3

Beschluss Nr. 14/2010

Benennung:

Überplanmäßige Ausgabe für Entgeltvariante zur Förderung von Arbeitsgelegenheiten für ALG 2-Bezieher.

gefasst in öffentlicher Sitzung:

Ja - Stimmen	10
Nein - Stimmen	0
Enthaltungen	0

Beschluss Nr. 15/2010

Benennung:

Flächenaustausch zwischen der Gemeinde Großschweidnitz und Herrn Robert Donnerhack

gefasst in öffentlicher Sitzung:

Ja - Stimmen	11
Nein - Stimmen	0
Enthaltungen	0

Genehmigung des Haushaltes 2010 der Gemeinde Großschweidnitz

„Auf Grund von § 74 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (Sächs-GemO) vom 21. April 1993 in der Fassung vom 18.03.2003 hat der Gemeinderat in der Sitzung am 28.01.2009 folgende Haushaltsatzung für das Haushaltsjahr 2009 beschlossen:

§ 1 Der Haushaltsplan wird festgesetzt mit

1. den Einnahmen und Ausgaben von je	1.886.136,00 EUR
davon im Verwaltungshaushalt	1.035.875,00 EUR
im Vermögenshaushalt	850.261,00 EUR

2. dem Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen (Kreditermächtigung) von	0,00 EUR
---	----------

3. dem Gesamtbetrag der vorgesehenen Verpflichtungsermächtigungen von	0,00 EUR
---	----------

§ 2 Der Höchstbetrag der Kassenkredite wird festgesetzt auf 30.000,00 EUR

§ 3 Die Steuerhebesätze werden festgesetzt

1. für die Grundsteuer	
a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) auf	310 v.H.
b) für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf	380 v.H.
der Steuermessbeträge	
2. für die Gewerbesteuer auf	375 v.H.

Die Haushaltssatzung tritt mit dem 01. Januar 2010 in Kraft

Großschweidnitz, den 22.03.10

Anders
Bürgermeister

Hinweis:

Eine Verletzung der Verfahrens- und Formvorschriften der Sächsischen Ge-

meindeordnung beim Erlass der Satzung kann nur innerhalb eines Jahres nach der Bekanntmachung dieser Satzung unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich gegenüber der Gemeindeverwaltung geltend gemacht werden.

Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Nach Ablauf dieser Frist gilt die Satzung als von Anfang an zustande gekommen.

Rechtsaufsichtliche Prüfung

Am 18.03.2010 erging der Bescheid.

1. Die von der Gemeinde Großschweidnitz am 24.02.2010 beschlossene Haushaltssatzung 2010 (Beschluss Nr. 10/2010) enthält keine genehmigungspflichtigen Teile.
2. Kosten werden nicht erhoben.“

Öffentliche Auslegung:

Die Einsichtnahme in die Haushaltsatzung und den Haushaltsplan 2010 ist in der Zeit vom 15.04.09 bis 26.04.09 in der Kämmererei der Stadtverwaltung Löbau, technisches Rathaus (ehem. Preuskerschule), Johannisstraße 1a, Zimmer 308, zu folgenden Öffnungszeiten möglich:

Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag von 9 - 12 Uhr sowie Dienstag von 14 - 18 Uhr und Donnerstag von 14 - 16 Uhr.

Anders
Bürgermeister

Ehrenamtliche Tätigkeit ist neu zu besetzen

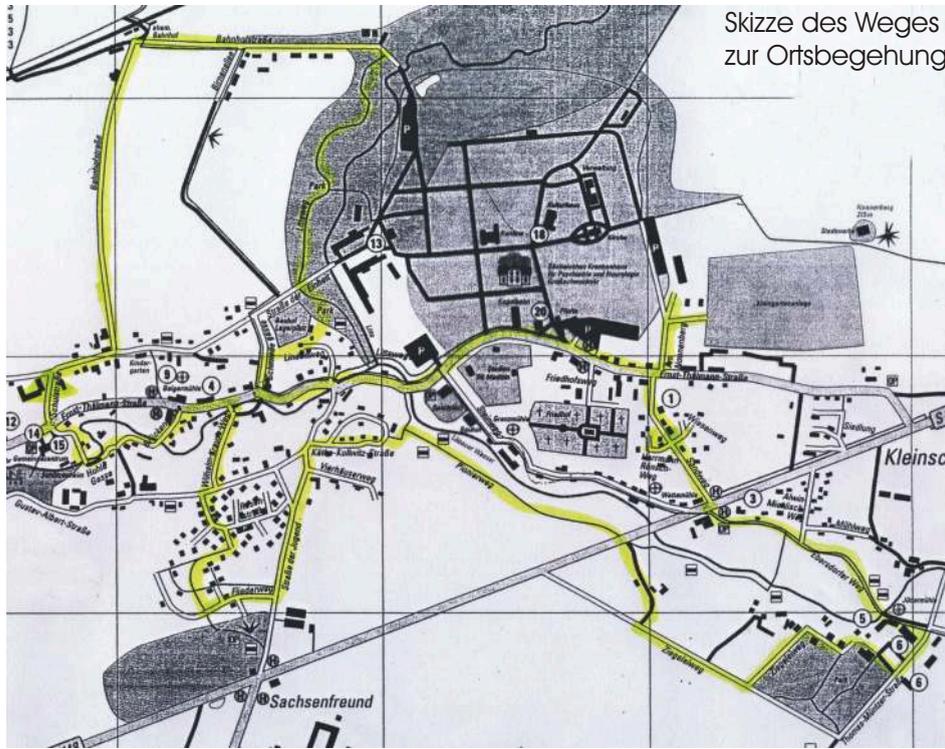
Die Amtszeit des bisherigen Friedensrichters, Herr Jons Anders, und der Stellvertreterin, Frau Eveline Schwarze, läuft aus.

Interessenten für das neu zu besetzende Ehrenamt können ihre schriftliche Bewerbung der Gemeindeverwaltung zusenden oder dort persönlich abgeben.

Gemeinderat führt Ortsbegehung durch

Am **08.05.2010** führt der Gemeinderat wieder eine Ortsbegehung durch. Fragen und Anliegen können Sie während der Begehung an den Gemeinderat stellen. Die Begehung beginnt 9.00 Uhr am Gemein-

dezentrum und führt über die Straße der Jugend nach Kleinschweidnitz und von dort über den Ebersdorfer Weg, Sandweg, Ernst-Thälmann-Straße und Bahnhofstraße wieder zum Ausgangspunkt zurück.



Skizze des Weges zur Ortsbegehung

Zur Baumschutzverordnung

Information an die Bürger der Gemeinde Großschweidnitz

In letzter Zeit haben viele Bürger nachgefragt, ob in unserer Gemeinde noch die Baumschutzverordnung gilt.

Viele sind der Meinung und hätten gehört, dass diese, so wie in Löbau, nicht mehr notwendig ist.

In unserer Gemeinde gilt die Baumschutzsatzung aber weiterhin. Die dazugehörige Verordnung ist auf dem Gemeindegam einzusehen.

Des weiteren stehe ich Ihnen zu jeder Zeit gern bei Fragen unter der Telefonnummer 481928 zur Verfügung.

A. Deckert
Ihr Baumschutzverantwortlicher

Haushaltsbefragung

Haushaltsbefragung - Mikrozensus und Arbeitskräftestichprobe der EU 2010

Jährlich werden im Freistaat Sachsen wie im gesamten Bundesgebiet der Mikrozensus und die EU- Arbeitskräftestichprobe durchgeführt. Der Mikrozensus ("kleine Volkszählung") ist eine gesetzlich angeordnete Stichprobenerhebung, bei der ein Prozent der sächsischen Haushalte (rund

20 000 Haushalte) zu Themen wie Haushaltsstruktur, Erwerbstätigkeit, Arbeitsuche, Besuch von Schulen oder Hochschulen, Quellen des Lebensunterhalts usw. befragt werden. Der Mikrozensus 2010 enthält zudem noch Fragen zur Wohnsituation.

Die Auswahl der zu befragenden Haushalte erfolgt nach den Regeln eines objektiven mathematischen Zufallsverfahrens. Dabei werden nicht Personen, sondern Wohnungen ausgewählt. Die darin lebenden Haushalte werden dann maximal in vier aufeinander folgenden Jahren befragt. Die Haushalte können zwischen der zeitsparenden Befragung durch die Erhebungsbeauftragten und einer schriftlichen Auskunftserteilung direkt an das Statistische Landesamt wählen.

Erhebungsbeauftragte legitimieren sich mit einem Sonderausweis des Statistischen Landesamtes. Sie sind zur Geheimhaltung aller ihnen bekannt werdenden Informationen verpflichtet. Alle erfragten Daten werden ausschließlich für statistische Zwecke verwendet.

Die Ergebnisse des Mikrozensus ermöglichen zuverlässige Aussagen über die wirtschaftliche und soziale Lage der Bevölkerung, der Haushalte und Familien. Gleichzeitig werden mit dieser Erhebung international vergleichbare Arbeitsmarktdaten geliefert.

Anerkennung für ehrenamtliches Engagement

Die Sächsische Staatsregierung führt als attraktive Anerkennung für bürgerschaftliches Engagement sachsenweit eine Ehrenamtskarte ein. Damit wird das breite Spektrum des bürgerschaftlichen Engagements in allen Regionen gewürdigt.

Mit der sächsischen Ehrenamtskarte wird den Bürgern ein sichtbares und im Alltag anwendbares Zeichen des Dankes und der Anerkennung für Ihr geleistetes bürgerschaftliches Engagement gegeben.

Als Inhaber der sächsischen Ehrenamtskarte kann bei Inanspruchnahme ein (kleiner) persönlicher Vorteil genossen werden, etwa durch Vergünstigungen in Form von kostenlosen oder ermäßigten Eintritt in staatlichen Einrichtungen, wie zum Beispiel in sächsischen Museen und Theatern.

Die entsprechenden Anmeldeformulare und das Info-Material liegen bei der Gemeindeverwaltung zur Mitnahme bzw. Einsicht aus.

KITA - Notizen

Jährlich im März findet in unserer Kita die Woche der Verkehrserziehung statt. So konnten die Kinder auch diesmal wieder Frau Voigt und ihre Kollegin von der örtlichen Polizei begrüßen. Bereits im Vorfeld hatten sich die Kinder mit Verkehrszeichen und regeln beschäftigt.



Im Streifenwagen

Der Poldihandpuppe konnten Sie dann ihr Wissen beweisen.

Ein Geschicklichkeitsparkur gehörte ebenso wie das Kennenlernen von Erste-Hilfe-Regelungen durch Frau Jentsch vom DRK in diese Woche.

Seit über einem Jahr beteiligen wir uns an der Gesundheitsinitiative **Tiger Kids**, die von der AOK unterstützt wird. Bei unserem Elternabend zum Thema Bewegung erhielten die Eltern Einblicke, sowohl in den theoretischen, wie auch in unseren praktischen Bereich.

Wie man die Ostereier nach sorbischem Vorbild gestaltet, probierten alle Kinder unter der fachmännischen Anleitung von Frau Radewaldt aus.

SG Medizin - Fußball**1. Mannschaft topp drei Spiele - drei Siege**

Der Monat März war unser Monat. Zuerst besuchte uns der VfB Zittau. Da im Heinz-Bahner-Stadion noch nicht gespielt werden konnte, zogen wir auf die „Rote Erde“ nach Georgewitz. Bis dahin kannte kaum ein Zittauer Spieler oder Fan diesen Platz. Jetzt werden sie ihn in Erinnerung, allerdings einer schlechten, behalten. Wir haben gegen den Favoriten, der sich noch Hoffnungen auf die Tabellenspitze machte, mit 2:1 durch Tore von Martin Berndt und Frank Günzel nach Hause geschickt. Am nächsten Spieltag fuhren wir nach Kunnerwitz bei Görlitz, der Heimat von SV Blau-Weiß Empor Deutsch-Ossig. Es goss teilweise in Strömen kurz vor und während des Spieles. Der Gastgeber steht im Abstiegskampf und solche Truppen sind gefährlich. Auch diese Aufgabe lösten wir erfolgreich. Zwei Tore von Rene Tschackert und Martin Berndt brachten einen 2:0-Auswärtssieg.

Das dritte Spiel des Monats ging gegen die Reserve des FC Oberlausitz. Wir waren vorher wieder der krasse Außenseiter. Die Mannschaft spielte aber taktisch sehr klug, kämpfte leidenschaftlich und hatte das notwendige Glück auf ihrer Seite. Aus wenigen Chancen wurden zwei Tore, die Torschützen waren wieder Martin Berndt und Rene Tschackert, gemacht und die reichten zum überraschenden Sieg.



Damit steht das Team der Trainer Michael Litzke und Thomas Papert auf einem gesicherten Mittelfeldplatz und kann den kommenden Aufgaben beruhigt entgegensehen.

Die Zweite war nicht so erfolgreich und rangiert im unteren Tabellendrittel.

Da fällt das Lachen noch leichter

Unterhalten sich zwei Freunde. Sagt der eine: „Mein Arzt hat mir empfohlen mit dem Fußball aufzuhören.“

Fragt der andere: „Hat er eine so schlimme Verletzung festgestellt?“ „Nein, er hat mich spielen sehen.“

Nächste Heimspiele:

1. Mannschaft
- 18. April – 15.00 Uhr FSV Oppach
- 2. Mai – 15.00 Uhr SG Wilthen

2. Mannschaft

- 11. April – 15.00 Uhr Lok Zittau II
- 25. April – 15.00 Uhr SG Herwigsdorf

Ansonsten informieren Sie sich bitte auf der Homepage der SG Medizin. Sie finden dort Bild- und Textbeiträge (www.medizin-grossschweidnitz.de) oder auf der Homepage des Oberlausitzer Fußballverbandes (www.oberlausitzer-fussballverband.de)

Ihr Reginald Lassahn

**Schützengesellschaft
Großschweidnitz e.V.**

**Wir laden recht herzlich ein
zum Hexenbrennen am
30.04.2010 ab 18.° Uhr auf
der Wiese vor der „Belgermühle“**



**Holzannahme ist am
24.04 von 10-12° Uhr und
am 29.04 von 13-18° Uhr**
Für Essen, Trinken und musikalische
Unterhaltung ist gut gesorgt.

„Bürgerkönigschießen“

am 22.05.2010

im Schützenheim

Beginn ab 15° Uhr

Die Bürger unseres Ortes und Gäste sind aufgerufen beim Wettkampf um den Schützenkönig teilzunehmen. Auch Kinder und Jugendliche ab 10 Jahren können am Wettbewerb teilnehmen, da uns ein Lichtgewehr zur Verfügung steht, für das es keinerlei Altersbeschränkungen gibt. Sie und ihre Familie, Freunde des Vereins, Vereine des Ortes und benachbarte Schützenvereine sind gern gesehen. Für Essen und Trinken wird gesorgt.

Wir freuen uns auf Sie.

**Öffnungszeiten des
Vereinshauses**

Jeden Freitag 19.°° -23.°° Uhr Sportlich Schießen und gemütliches Beisammensein auf dem Vereinschießstand, fällt der Freitag auf einen Feiertag wird am vorhergehenden Donnerstag geschossen.

Sie können uns auch im Internet unter
www.sg-grossschweidnitz.de
besuchen.

**Gottesdienste in der
Kirche Großschweidnitz****Wir laden herzlich ein**

Sonntag	11. April	10.00 Uhr
	Gottesdienst	
Freitag	16. April	17.00 Uhr
	Katholischer Gottesdienst	
Sonntag	25. April	10.00 Uhr
	Gottesdienst	
Freitag	30. April	17.00 Uhr
	Gottesdienst	

Veranstaltung**Sonntag, 25. April, 16.00 Uhr**

„Pettersson und Findus“ Majonettentheater - Gastspiel des Deutsch-Sorbischen Theaters. Ein Puppenspiel nach Kinderbüchern von Sven Nordqvist.

Für Kinder ab 4 Jahre

Eintritt: 4 Euro ermäßigt: 2 Euro

Diese Veranstaltung findet im Saal des Sozialzentrums statt.

Schwesterndienstplan ASB**Sozialstation Löbau - März 2010 -****Bereiche:**

Dürrhennersdorf, Schönbach, Großschweidnitz, Kottmarsdorf, Niedercunnersdorf

Funktelefon-Nr.: 0162-2520678
und 0160-3522771

Zeitraum	Schwester
10.04. - 11.04.2010	Iris Kulke
17.04. - 18.04.2010	Katja Neumann
24.04. - 25.04.2010	Anett Mayer

Impressum**Herausgeber:**

Gemeindeverwaltung Großschweidnitz
Verantwortlich für den amtlichen Teil und alle sonstigen Mitteilungen (außer Anzeigen)
Bürgermeister J. Anders

Fotos:

Gemeindeverwaltung, aus dem Fundus der Vereine,
Werbeagentur Media-Light

Redaktion, Satz, Gestaltung und Anzeigenteil :

Werbeagentur Media-Light Löbau

Büro für Text- und Anzeigenannahme:

02708 Großschweidnitz, Ziegeleiweg 7c

Tel.: 0 35 85 / 40 19 67 Fax: 46 88 87

E-Mail: Media-Light-Loebau@gmx.de

Auflagenhöhe: 600 Exemplare

Erscheinungsweise: monatlich, in der 2. Woche

Verteilung: kostenlos an die Haushalte der

Gemeinde Großschweidnitz

Gültig ist die **Preisliste** vom 01.06.2009

Für die Richtigkeit der Werbeaussagen übernimmt die Werbeagentur Media-Light keine Gewähr.

Haftungsausschluß besteht auch für redaktionelle und technische Fehler.

Der Nachdruck, auch auszugsweise, ist untersagt.

SG Medizin - Kegler

Staffelsieg der 1. Herrenmannschaft zum Saisonende

Beim letzten Punktspiel der Saison konnte die 2. Herrenmannschaft am 13.03. mit einem Auswärtssieg in Görlitz ihren 2. Tabellenplatz verteidigen und spielte wie folgt:

Einzelergebnisse		Mannschaftsergebnisse		Tabellenendstand
Kevin Worch	432 Holz	SV Reichenbach I.	2360 Holz	41 Punkte
Christoph Lass	409	SG Medizin Großschw. II.	2426	34,5
Stephan Gross	409	SV Koweg Görlitz II.	2280	31
Peter Hiller	402	KSV 90 Neugersdorf III.	2289	23
Ralph Lass	388	SV Grün-Weiß 90 Uhs mannsdorf	2312	20,5
Carsten Jahn	386			

Unsere Damenmannschaft erreichte am 21.03. in Rietschen mit Platz 5 vorzeitig das Saisonziel, den Klassenerhalt in der OKV-Klasse und kann nun am 11.04. beim Saisonabschlussturnier in Uhsmanndorf locker aufspielen:

Einzelergebnisse		Mannschaftsergebnisse		Tabellenendstand
Ilona Reinhardt	384 Holz	SV Grün-Weiß 90 Uhm.	2331 Holz	57 Punkte
Anita Schwär	384	SSV Stahl Rietschen	2436	49
Anne Blümel	381	KV Bautzen West	2253	35
Inge Hiller	373	SG Medizin Großschw.	2260	33
Helga Raczek	370	KSV 90 Neugersdorf	2270	30
Dorit Rothe	368	Thonberger SC 1931 II.	2274	27

Am 27.03. hatten sowohl unsere 1. Herren- als auch unsere Seniorenmannschaft ihr letztes Turnier der Saison 2009/10 zu absolvieren: Dabei gelang in einem äußerst spannenden Spiel in Großdubrau der 1. Herrenmannschaft mit Platz 2 der Staffelsieg:

Einzelergebnisse		Mannschaftsergebnisse		Tabellenendstand
Sandro Kabisch	895 Holz	SG Medizin Großschw. I.	5069 Holz	51 Punkte
Frank Schumann	873	TSG KW Boxberg/WSW I.	5018	45
Sven Pillack	872	SC Hoyerswerda I.	5006	44
David Worch	843	KSV 90 Neugersdorf I.	5068	43
Holger Weist	796	ISG Hagenwerder I.	5070	39
Carsten Jahn	790	SV 1896 Großdubrau I.	5063	30

Damit besteht, wie nach dem Staffelsieg in der letzten Saison, erneut die Chance beim Aufstiegsturnier am 10.04. in die 2. Landesliga aufzusteigen. Dazu wünschen wir Gut Holz!

Unsere Senioren mussten leider beim Heimturnier am 27.03. Ziphona Zittau den Staffelsieg überlassen und landen somit am Saisonende auf Platz 2:

Einzelergebnisse		Mannschaftsergebnisse		Tabellenendstand
Martin Gross	447 Holz	SV Ziphona Zittau	1737 Holz	55,5 Pkt.
Günter Rothe	425	SG Medizin Großschw. I.	1677	53,5
Helmut Israel	421	KV Bautzen 1951 I.	1710	46
Jürgen Ziesche	384	TSV 1859 Wehrsdorf	1689	39,5
Manfred Heine	379	SV Kirschau	1693	32
		KSV 90 Neugersdorf I.	1683	25,5

Die Junioren traten am Sonntag, den 28.03. in Bautzen zur Endrunde der Ostsachsen-Einzelmeisterschaften an, nachdem sie zuvor am 27.02. in Königsbrück unter die besten 10 gekommen waren:

6. Platz	Marcel Weist	400 Holz
9. Platz	Kevin Worch	394 Holz
5. Platz	Monique Dubiel	408 Holz

Damit sind Marcel und Monique qualifiziert für die Sachsenmeisterschaft und vertreten die Medizin Großschweidnitz am 17./18. April in Hainichen. (sk)

Aktuelle Ergebnisse sind auf unserer neuen Internetseite zu finden: www.sgmedizingrossschweidnitz.de

Seniorenverein

Für unsere Veranstaltung im Monat März hatten wir Frau Krautz - Mosemo aus Bautzen eingeladen.

Modenschau ist ja nichts Besonderes, aber unsere vereinseigenen Modells und Frau Krautz, wie immer, in freundlicher fachkundiger Art, machten einen unterhaltsamen Nachmittag daraus. Wir hatten die Veranstaltung auf einen Donnerstag vereinbart, damit unsere Mitglieder, die in die Gymnastik gehen, auch an der Modenschau teilnehmen konnten.

Gleichzeitig haben wir aber auch eine Einladung an die Gymnastikfrauen für unseren Seniorennachmittag mitgegeben. Nun hieß es abwarten und vorbereiten.

Unsere Freude war groß das 6 Mitglieder der Gymnastikgruppe es ermöglicht hatten und der Einladung gefolgt waren. Die Gäste wurden herzlich begrüßt. Bei den Vorführungen, Anproben und den Verkaufsangeboten wurden Ratschläge und Tipps ausgetauscht. Es war ein schöner gemeinsamer Nachmittag und es wird bestimmt ein Wiedersehen geben.

Vorsitzende: Inge Lucas

**Termin im April
Dienstag**

13. April 2010, 14.00 Uhr Seniorenraum

Gemeindezentrum

Herr Haase aus Görlitz wird einen DVD-Vortrag (Lichtbilder) über Norwegen oder ein anderes Land was gewünscht wird halten.

Wir laden recht herzlich ein.

DA LACHT DER OBERLAUSITZER

Der Bauarbeiter hat eine Grube ausgehoben und fragt nun den Vorarbeiter: "Wo soll ich denn nun mit den sieben Kubikmetern Erde hin?"
Vorarbeiter: "Grab halt ein Loch und schaufle sie hinein."

Ein Tourist in Schottland besichtigte den Loch Ness in der Hoffnung, dem Ungeheuer Nessie zu begegnen. Schließlich fragte er den Fremdenführer: "Wann taucht das Ungeheuer denn immer auf?"
Darauf dieser: "Gewöhnlich nach fünf Scotch."

Anzeigen

STEIN & Design
Natursteinbetrieb
Löbau Friedhofstraße 14



Treppen
Grabmale
Restauration
Tiergedenksteine

TEL./Fax: 03585/446442 www.stein-designs.de



Pillack
Ulrich
Malermeister

- computersimulierte Fassadengestaltung
- moderne Raumgestaltung
- Bodenbelegarbeiten
- Abtönservice mit eigener Mischanlage

Maler- und Lackierfachbetrieb
Wärmedämm - Verbundsysteme

Wiesenweg 4, 02708 Großschweidnitz Tel. (0 35 85) 83 36 60 Fax (0 35 85) 40 46 74